

EPISODIO 062

Las Fallas de Valencia

EN ESTE EPISODIO

- Conocerás una de las fiestas más espectaculares de Valencia.
- Aprenderás vocabulario sobre monumentos, pólvora y tradiciones.
- Compararás una visita a las Fallas en pasado y futuro.

¡Hola! Soy Óscar, y gracias por escuchar este episodio. Desde 2013 ayudo a miles de estudiantes a hablar español con un método natural y efectivo, sin gramática ni ejercicios aburridos. Hablar español es más fácil de lo que parece: solo necesitas el material y las técnicas adecuadas.

Texto y recursos del episodio: unlimitedspanish.com

PARTE 1

Transcripción y traducción

Lee primero en español. Usa la traducción solo cuando necesites confirmar el significado.

ESPAÑOL	ENGLISH
Una fiesta de fuego y sátira	A festival of fire and satire
Las Fallas se celebran cada marzo en Valencia. Las asociaciones de barrio construyen grandes monumentos de cartón, madera y otros materiales, llamados fallas.	Las Fallas is celebrated every March in Valencia. Neighbourhood associations build large monuments from cardboard, wood, and other materials, called fallas.
Las figuras representan personajes y escenas de forma humorística o crítica. Cada conjunto incluye ninots, es decir, figuras individuales.	The figures represent people and scenes in a humorous or critical way. Each display includes ninots, meaning individual figures.
Durante la mascletà se dispara una gran cantidad de petardos siguiendo un ritmo. El objetivo principal no es crear un espectáculo visual, sino producir sonido y vibración.	During the mascletà, a large number of firecrackers are set off in a rhythm. The main aim is not to create a visual display, but to produce sound and vibration.
La noche final llega la cremà: los monumentos se queman, excepto un ninot indultado que se conserva.	The final night brings the cremà: the monuments are burnt, except for a pardoned ninot that is preserved.
La fiesta combina arte, sátira, música, pólvora, comida y una participación vecinal enorme.	The festival combines art, satire, music, gunpowder, food, and enormous community participation.

Practica con los cursos completos

Escucha varias veces y deja que las estructuras se vuelvan familiares.



[VER CURSOS »](#)

PARTE 2

Punto de Vista

La misma historia cambia de tiempo verbal y perspectiva. Fíjate sobre todo en los verbos y en los pronombres.

CÓMO PRACTICAR

Ahora vamos a practicar con un punto de vista. Escucharás la misma historia en varias versiones. Fíjate sobre todo en los verbos y en los cambios de tiempo. Comparando las versiones, la gramática se vuelve mucho más clara. Estas técnicas están implementadas al 100% en mis cursos completos en unlimitedspanish.com.

01

PRIMERA VERSIÓN

Pasado · Primera persona

Una visitante recuerda su primera experiencia fallera.

ESPAÑOL

ENGLISH

El año pasado viajé a Valencia durante las Fallas.

Last year, I travelled to Valencia during Las Fallas.

Recorrí las calles y vi monumentos enormes llenos de figuras.

I walked through the streets and saw enormous monuments full of figures.

Al mediodía asistí a una mascletà y sentí la vibración en el suelo.

At midday, I attended a mascletà and felt the vibration in the ground.

Probé buñuelos con chocolate y escuché bandas de música.

I tried fritters with chocolate and listened to brass bands.

Visité una exposición de ninots y voté por mi favorito.

I visited an exhibition of ninots and voted for my favourite.

La última noche vi cómo quemaban la falla principal.

On the final night, I watched them burn the main falla.

Me sorprendió que tanto trabajo desapareciera en pocos minutos.

I was surprised that so much work disappeared in a few minutes.

Volví a casa con olor a pólvora en la ropa.

I returned home with the smell of gunpowder on my clothes.

02

SEGUNDA VERSIÓN

Futuro · Primera persona

La visitante planea regresar el próximo año.

ESPAÑOL

ENGLISH

El próximo año viajaré a Valencia durante las Fallas.

Next year, I will travel to Valencia during Las Fallas.

Recorreré las calles y veré monumentos enormes llenos de figuras.

I will walk through the streets and see enormous monuments full of figures.

Al mediodía asistiré a una mascletà y sentiré la vibración en el suelo.

At midday, I will attend a mascletà and feel the vibration in the ground.

Probaré buñuelos con chocolate y escucharé bandas de música.	I will try fritters with chocolate and listen to brass bands.
Visitaré una exposición de ninots y votaré por mi favorito.	I will visit an exhibition of ninots and vote for my favourite.
La última noche veré cómo queman la falla principal.	On the final night, I will watch them burn the main falla.
Me sorprenderá que tanto trabajo desaparezca en pocos minutos.	I will be surprised that so much work disappears in a few minutes.
Volveré a casa con olor a pólvora en la ropa.	I will return home with the smell of gunpowder on my clothes.

IDEA CLAVE

Compara «viajé, vi, asistí» con «viajaré, veré, asistiré». Las acciones de la fiesta se mantienen y cambia el momento.

Las Fallas convierten la ciudad en un museo temporal que termina entre fuego y pólvora.

Escucha ambas versiones y repite los verbos en pasado y futuro.

PARTE 3

Vocabulario esencial

Repasa palabras y expresiones importantes del episodio. Lee la explicación y observa cómo se usan en contexto.

LÉXICO

REPASO FINAL

Palabras, expresiones y ejemplos del episodio

ESPAÑOL	ENGLISH
falla Monumento artístico y satírico construido para la fiesta. Ejemplo: La falla ocupaba toda la plaza.	falla monument An artistic and satirical monument built for the festival. Example: The falla monument filled the square.
ninot Figura individual que forma parte de una falla. Ejemplo: El público eligió un ninot para conservarlo.	ninot figure An individual figure forming part of a falla. Example: The public chose a ninot to preserve.
mascletà Espectáculo rítmico de petardos muy potentes. Ejemplo: La mascletà hizo vibrar el suelo.	mascletà firecracker display A rhythmic display of very powerful firecrackers. Example: The mascletà made the ground vibrate.
cremà Acto final en el que se queman las fallas. Ejemplo: La cremà empezó por la noche.	burning ceremony The final event in which the fallas are burnt. Example: The burning ceremony began at night.
indultar Evitar que alguien o algo reciba un castigo o sea destruido. Ejemplo: Indultaron el ninot más votado.	to pardon / spare To prevent someone or something from being punished or destroyed. Example: They spared the most popular ninot.

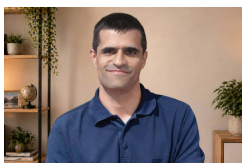
Habla español de manera automática y natural

Practica con horas de contenido guiado en los cursos completos.



EMPIEZA HOY >

¿Te gustó este episodio? Habla español de manera automática y natural con mis cursos completos. Empieza hoy en unlimitedspanish.com



Óscar

Fundador de Unlimited Spanish Podcast

unlimitedspanish.com